

# КЭРРОЛЛ

Авторы: Т. А. Васильчук



Л. Кэрролл. Фото 1880-х гг.



Иллюстрация художника

КЭРРОЛЛ (Carroll) Льюис (псевд.; наст. имя и фам. Чарлз Латуидж Доджсон, Dodgson) (27.1.1832, Дарсбери, графство Чешир – 14.1.1898, Гилфорд, графство Суррей), англ. писатель, математик. Родился в семье приходского священника. Окончил колледж Крайст-черч в Оксфорде (1854), в котором в 1855–81 преподавал математику. В 1867 совершил путешествие в Россию, побывав в Москве, С.-Петербурге, на ярмарке в Нижнем Новгороде [впечатления от этой поездки отразились в кн. «Дневник путешествия в Россию 1867 года» («Russian journal», опубли. посм. в 1935, рус. пер. 2004)]. Впервые выступил под псевд. К. в 1856 (стих. «Одиночество», «Solitude»). Всемирную известность К. принесли сказочные повести «Приключения Алисы в стране чудес» («Alice's adventures in Wonderland», 1865; 1-й рус. анонимный пер. под загл. «Соня в царстве сна», 1879; пер. В. В. Набокова под псевд. В. Сирин, озаглавленный «Аня в стране чудес», 1923) и её продолжение – «Сквозь зеркало и что там увидела Алиса» («Through the looking-glass, and what Alice found there», 1871; 1-й рус. пер. В. А.

Дж. Тенниела к первому изданию книги Л. Кэрролла «Сквозь зеркало и что там увидела Алиса» (Лондон, 1871).

Азова, псевд. поэта В. А. Ашкенази, стихи в пер. Т. Л. Щепкиной-Куперник, под загл. «Алиса в Зазеркалье», 1924), сочетавшие черты фольклорной и лит. сказки и ставшие, наряду с произведениями Э. *Лиры*, яркими образцами

т. н. литературы нонсенса (бессмыслицы). Эксцентричные и ироничные, повести-сказки К. выворачивают наизнанку чопорную и размеренную викторианскую действительность, создавая на её месте алогичный и абсурдный мир, в котором явь и сон, реальность и её отражение становятся неразличимыми. Сказки К. насыщены пародийными аллюзиями на известные лит. тексты, неологизмами и каламбурами (мн. неологизмы К. вошли в англ. яз., а некоторые выражения стали *крылатыми словами*), причём словесная игра часто служит развитию сюжета. Задуманные для детей, произведения К. очень быстро перешли в разряд «взрослой» лит-ры и породили множество интерпретаций.

Среди др. произведений К.: поэма-нонсенс «Охота на Снарка» («The hunting of the Snark», 1876, рус. пер. 1990), роман «Сильви и Бруно» («Sylvie and Bruno», vol. 1–2, 1889–93), стихи, памфлеты, эссе, загадки, головоломки и др.; работы по математике: «Евклид и его современные соперники» («Euclid and his modern rivals», 1879), «Символическая логика» («Symbolic logic», ч. 1, 1896; ч. 2, опубли. посм. в 1977) и др. Увлекался фотографией; фотопортреты (преим. детей), выполненные К., имели успех. В 1969 было создано Британское об-во Льюиса Кэрролла (филиалы – в США и Канаде).

## Литература

Соч.: The diaries / Ed. by R. L. Green. L., 1953. Vol. 1–2; The annotated Alice. Alice's adventures in Wonderland and Through the looking-glass / Ed. by M. Gardner. N. Y., 1960; The works / Ed. by R. L. Green. L., 1965; История с узелками. М., 1985; Приключения Алисы в стране чудес. Сквозь зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье / Пер. Н. М. Демуровой. М., 1990; Логическая игра. М., 1991; Дневник путешествия в Россию 1867 г. Пища для ума. «Месть Бруно» и другие рассказы. М., 2004.

Лит.: Sutherland R. D. Language and L. Carroll. The Hague, 1971; Демурова Н. М. Л. Кэрролл. Очерк жизни и творчества. М., 1979; Clark A. L. Carroll: A biography. L., 1979; Gernsheim H. L. Carroll: victorian photographer. L., 1980; Падни Дж. Л. Кэрролл и его мир. М., 1982; Галинская И. Л. Л. Кэрролл и загадки его текстов. М., 1995; Hudson D. L. Carroll. 2nd ed. L., 1995; Thomas D. S. L. Carroll: A biography. L., 1996; Ананьина О. А. Л. Кэрролл: искусство игры (исследование диалогии Л. Кэрролла об Алисе в свете игровой поэтики). Ростов н/Д., 2002.